



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 15.9.2011
KOM(2011) 562 wersja ostateczna
2011/0240 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**ustalające uprawnienia do połowów na 2012 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb,
stosowane na wodach Morza Bałtyckiego**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Podstawa i cele wniosku

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa, WPRyb zapewnia przestrzeganie zrównoważonych warunków ekonomicznych, środowiskowych i społecznych przy eksploatacji żywych zasobów wodnych. Jednym z istotnych narzędzi w tym kontekście jest coroczne ustalanie uprawnień do połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), kwot oraz ograniczeń nakładu połowowego.

Celem niniejszego wniosku jest ustalenie uprawnień do połowów przysługujących państwom członkowskim w 2012 r. w odniesieniu do stad ryb Morza Bałtyckiego o najwyższej wartości handlowej.

• Kontekst ogólny

W komunikacie Komisji dotyczącym konsultacji w sprawie uprawnień do połowów (COM(2011)298 wersja ostateczna) przedstawiono kontekst niniejszego wniosku. W celu uproszczenia i zwiększenia przejrzystości podejmowanych corocznie decyzji w sprawie TAC i kwot, od 2006 r. uprawnienia do połowów na wodach Morza Bałtyckiego są ustalane na mocy odrębnego rozporządzenia.

W maju 2011 r. Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) oraz w czerwcu 2011 r. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) przedstawiły opinię naukową dotyczącą stad na Morzu Bałtyckim w 2012 r.

Wniosek obejmuje dwie istotne dziedziny zarządzania rybołówstwem przy pomocy uprawnień do połowów na Morzu Bałtyckim w 2012 r.: pierwsza z nich to ustalanie poziomów TAC i kwot, a druga to ograniczanie nakładu połowowego poprzez ustanawianie limitów czasu pracy (liczby dni na morzu).

• Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Uprawnienia do połowów oraz sposób ich przyznawania państwom członkowskim ustala się co roku. Najnowsze ustalenia w tym zakresie znajdują się w rozporządzeniu Rady (UE) nr 1124/2010 z dnia 29 listopada 2010 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2011 w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb na wodach Morza Bałtyckiego.

Z zarządzaniem połowami na Morzu Bałtyckim wiąże się również rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Belt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1434/98 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 88/98.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów, zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 779/97,

określa środki kontroli i monitorowania stosowane w związku z odbudową odnośnych stad dorsza. Ponadto ustanawia ono reguły ustalania TAC dla zachodniego i wschodniego stada dorsza oraz związane z nimi ograniczenia nakładu połowowego.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Proponowane środki są zgodne z celami i zasadami wspólnej polityki rybołówstwa i są spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Główne organizacje/eksperti, z którymi przeprowadzono konsultacje

Organizacje naukowe, z którymi przeprowadzono konsultacje, to Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) oraz Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF).

Co roku Unia zwraca się do ICES i STECF o opinię naukową dotyczącą stanu istotnych stad ryb. Otrzymane opinie dotyczą wszystkich stad ryb w Morzu Bałtyckim, dla których proponuje się TAC.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W czerwcu 2011 r. w oparciu o komunikat Komisji dotyczący konsultacji w sprawie uprawnień do połowów na wspólnym posiedzeniu Grup Roboczych ds. Zasobów Przydennych, Zasobów Pelagicznych i Łososia zasięgnięto opinii Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego. Podstawę naukową wniosku opracowały ICES i STECF. W ramach odbytych posiedzeń na podstawie przedmiotowego komunikatu przedstawiono zasady ustalania poziomów TAC i kwot na 2012 r. We wniosku uwzględniono wstępne opinie wyrażone podczas odbytych posiedzeń i dotyczące wszystkich odnośnych stad ryb w takim zakresie, w jakim było to możliwe bez tworzenia sprzeczności z istniejącą polityką lub zubożania stanu wrażliwych zasobów.

Regionalny Komitet Doradczy ds. Morza Bałtyckiego wspiera starania Komisji o ustanowienie TAC na takim poziomie, aby były one bardziej zgodne z opinią naukową oraz skuteczniej wpisywały się w poziomy TAC ustalane w ramach wieloletniego planu stosowanego w odniesieniu do dorsza. Ponadto obniżanie TAC o 25 % dla stad, w przypadku których dane nie są dostępne a naukowcy nie byli w stanie przedstawić ich analitycznej oceny, jest niezgodne z polityką Komisji.

- **Ocena skutków**

Zgodnie z wieloletnim planem TAC dla wschodnio- i zachodniobałtyckich stad dorsza został zwiększony średnio o 14 %. W przypadku dwóch z pięciu stad pelagicznych TAC ma zostać podwyższony, a w przypadku pozostałych trzech obniżony. Ogólnie proponowane środki doprowadzą do ogólnego zmniejszenia uprawnień do połowów – pod względem wielkości połowów – dla statków unijnych na Morzu Bałtyckim o około 16 % dla wszystkich gatunków z wyjątkiem stad łososia.

Wniosek uwzględnia nie tylko problemy krótkoterminowe, lecz stanowi część podejścia długoterminowego, zgodnie z którym poziom połowów jest stopniowo ograniczany do poziomów gwarantujących długoterminowe zrównoważenie.

W związku z powyższym, stanowisko przyjęte we wniosku będzie skutkowało w perspektywie średnio- i długoterminowej zmniejszeniem nakładu połowowego przy jednoczesnym utrzymaniu lub zwiększeniu kwot. Oczekiwane długoterminowe skutki takiego podejścia obejmują mniejsze oddziaływanie na środowisko wynikające ze zmniejszenia nakładu połowowego, ograniczenie w sektorze połowowym w formie zmniejszenia liczby statków lub średniego nakładu połowowego na statek oraz niezmienione bądź większe wyładunki. W perspektywie długoterminowej wzrośnie zrównoważenie działań połowowych.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

• Krótki opis proponowanych działań

Wniosek określa ograniczenia połowowe i ograniczenia nakładu połowowego mające zastosowanie do unijnego rybołówstwa; zmierzają one do osiągnięcia celu Wspólnej Polityki Rybołówstwa, polegającego na zagwarantowaniu, że połowy są utrzymywane na ekologicznie, gospodarczo i społecznie zrównoważonym poziomie.

• Podstawa prawna

Artykuł 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

• Zasada pomocniczości

Wniosek jest przedmiotem kompetencji wyłącznej Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

• Zasada proporcjonalności

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

Wspólna polityka rybołówstwa jest polityką wspólną. Zgodnie z art. 43 ust. 3 TFUE na Radzie spoczywa obowiązek przyjęcia środków dotyczących ustalania i przydziału uprawnień do połowu.

Przedmiotowe rozporządzenie Rady przydziela uprawnienia do połowu państwom członkowskim. Uwzględniając art. 20 ust. 3 rozporządzenia 2371/2002, państwa członkowskie mają swobodę rozdzielania tych uprawnień między regiony lub podmioty gospodarcze według własnego uznania. Dlatego też państwa członkowskie dysponują szerokimi możliwościami w zakresie podejmowania decyzji dotyczących wybranego przez nie społeczno-ekonomicznego modelu korzystania z przydzielonych im uprawnień do połowów.

Niniejszy wniosek nie ma żadnych nowych konsekwencji finansowych dla państw członkowskich. Rada przyjmuje przedmiotowe rozporządzenie co roku i istnieją już publiczne i prywatne środki służące jego wdrażaniu.

- **Wybór instrumentów**

Proponowane instrumenty: rozporządzenie.

Niniejszy wniosek dotyczy zarządzania rybołówstwem w oparciu o art. 43 ust. 3 TFUE oraz zgodnie z art. 20 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu na budżet UE.

5. INFORMACJE DODATKOWE

- **Uproszczenie**

Wniosek nadal przewiduje uproszczenie procedur administracyjnych dla organów publicznych (na szczeblu UE lub krajowym), ponieważ zawiera on przepisy podobne do tych z rozporządzenia z 2011 r. w sprawie uprawnień do połowów na wodach Morza Bałtyckiego.

- **Klauzula przeglądu/rewizji/wygaśnięcia**

Niniejszy wniosek dotyczy przyjęcia rozporządzenia na 2012 r.; tego typu rozporządzenie jest przyjmowane co roku i z tego względu nie zawiera klauzuli rewizji.

- **Szczegółowe wyjaśnienie**

Wniosek ustala na 2012 r. uprawnienia do połowów dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, obowiązujące państwa członkowskie prowadzące połowy na Morzu Bałtyckim.

Zaproponowane liczby odzwierciedlają opinię naukową, wyniki konsultacji z Regionalnym Komitetem Doradczym ds. Morza Bałtyckiego oraz ramy dla ustalania TAC i kwot przedstawione w komunikacie Komisji dotyczącym konsultacji w sprawie uprawnień do połowów. W stosownych przypadkach od proponowanego poziomu TAC odjęto teoretyczne ilości dotyczące stad eksploatowanych wspólnie z Federacją Rosyjską.

Uwzględniając fakt, że celem Komisji jest zapewnienie zrównoważonej eksploatacji zasobów rybnych zgodnie z polityką oraz zobowiązaniami międzynarodowymi Unii oraz jednocześnie utrzymanie uprawnień do połowów na stabilnym poziomie, roczne wahania TAC ogranicza się w maksymalnym stopniu, na jaki pozwala stan danego stada.

Poziomy TAC oraz kwoty przydzielone państwom członkowskim podane zostały w załączniku I, a ograniczenia nakładów połowowych – w załączniku II do rozporządzenia.

W przypadku stad dorsza proponowane TAC i ograniczenia nakładów połowowych zostały dostosowane do wymogów planu wieloletniego dotyczącego stad dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych stad. Plan ukierunkowany jest przede wszystkim na stopniowe ograniczanie śmiertelności połowowej do zrównoważonych poziomów w perspektywie długoterminowej, co zapewnia odbudowę zasobów oraz duże i stabilne połowy. Ponieważ śmiertelność połowowa stad dorsza została już obniżona do poziomów określonych w planie

wieloletnim, dalsze ograniczanie nakładu połowowego, tj. liczby dni na morzu, nie jest konieczne, w związku z czym możliwe jest podwyższenie TAC.

W przypadku dwóch stad śledzia (Bałtyk Zachodni i Morze Botnickie/Zatoka Botnicka) proponowany poziom TAC odpowiada poziomowi śmiertelności połowowej zgodnemu z maksymalnym podtrzymywalnym połowem. W przypadku pozostałych stad pelagicznych poziom TAC ma na celu obniżenie śmiertelności połowowej, czyli osiągnięcie poziomu znajdującego się między obecnym poziomem a poziomem śmiertelności połowowej zgodnym z maksymalnym podtrzymywalnym połowem, z wyjątkiem centralnego stada śledzia. W tym konkretnym przypadku połowiczne osiągnięcie obniżenia poziomu śmiertelności połowowej oznaczałoby przekroczenie poziomów śmiertelności referencyjnej ostrożnego zarządzania, w związku z czym proponowany TAC ustanawia się na poziomie między poziomem odpowiadającym poziomowi śmiertelności połowowej zgodnemu z maksymalnym podtrzymywalnym połowem a poziomem odpowiadającym poziomowi śmiertelności referencyjnej ostrożnego zarządzania.

W przypadku gładzicy, dla której brak jest wystarczającej ilości danych, poziom TAC odpowiada 25 % obniżce w stosunku do poziomu TAC z 2011 r. Opinia Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego w sprawie mniejszej obniżki nie mogła zostać uwzględniona, ponieważ zgodnie z podejściem opisanym w komunikacie w sprawie uprawnień do połowów, brak danych nie może służyć jako uzasadnienie dla utrzymania obecnych poziomów połowów; jednocześnie konieczne jest stosowanie zasady ostrożności.

W odniesieniu do stad łososia, uwzględniając wątpliwości wynikające z opinii naukowej wydanej przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES) w maju, w sierpniu Regionalny Komitet Doradczy ds. Morza Bałtyckiego zorganizował posiedzenie z udziałem przedstawicieli ICES. Wynikiem tego posiedzenia było ponowne potwierdzenie przez ICES wniosków z wydanej wcześniej opinii.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**ustalające uprawnienia do połowów na 2012 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb,
stosowane na wodach Morza Bałtyckiego**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu Rada, na wniosek Komisji, powinna przyjąć środki dotyczące ustalania i przydziału uprawnień do połowów.
- (2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa¹ zawiera wymóg ustanowienia środków regulujących kwestię dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, a w szczególności sprawozdania przygotowanego przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STEFEC).
- (3) Rada zobowiązana jest do przyjęcia środków dotyczących ustalenia i przydziału uprawnień do połowów w podziale na łowiska lub grupy łowisk, w tym – w stosownych przypadkach – określonych warunków, które są funkcjonalnie z nimi związane. Uprawnienia do połowów należy rozdzielić między państwa członkowskie w taki sposób, żeby zapewnić każdemu państwu członkowskiemu względną stabilność działalności połowowej dla każdego zasobu lub łowiska oraz z należyтым uwzględnieniem celów wspólnej polityki rybołówstwa ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 2371/2002.
- (4) Poziomy całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC) należy ustalać na podstawie dostępnych opinii naukowych, z uwzględnieniem aspektów biologicznych i społeczno-ekonomicznych, gwarantując jednocześnie sprawiedliwe traktowanie sektorów rybołówstwa, oraz w świetle opinii wyrażanych podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami, w szczególności podczas posiedzeń z Komitetem Doradczym ds. Rybołówstwa i Akwakultury oraz odpowiednimi regionalnymi komitetami doradczymi.

¹ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

- (5) W odniesieniu do stad objętych szczegółowymi planami wieloletnimi uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z zasadami, które zostały określone w tych planach. Limity połowowe oraz ograniczenia nakładów połowowych dla stad dorsza w Morzu Bałtyckim należy zatem ustanowić zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiającym wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów².
- (6) Korzystanie z uprawnień do połowów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu podlega przepisom rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa³, a w szczególności jego art. 33 i 34 dotyczącym odpowiednio zapisu połowów i nakładu połowowego oraz przekazywania danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. Należy zatem koniecznie określić kody, jakie państwa członkowskie powinny stosować, przysyłając Komisji dane dotyczące wyładunków stad objętych niniejszym rozporządzeniem.
- (7) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzającego dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami⁴, niezbędne jest określenie stad, które podlegają różnym środkom w nim ustanowionym.
- (8) W celu zapewnienia rybakom unijnym środków utrzymania ważne jest otworenie odnośnych połowów z dniem 1 stycznia 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Rozdział I

Zakres stosowania i definicje

Artykuł 1 **Przedmiot**

Niniejsze rozporządzenie ustala uprawnienia do połowów na 2012 r. dla pewnych stad ryb i grup stad ryb na wodach Morza Bałtyckiego.

Artykuł 2 **Zakres stosowania**

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do statków unijnych prowadzących działalność na Morzu Bałtyckim.

² Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1.

³ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁴ Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia, poza definicjami określonymi w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, stosuje się następujące definicje:

- a) obszary Międzynarodowej Rady Badań Morza (obszary ICES) oznaczają obszary geograficzne określone w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych⁵;
- b) „Morze Bałtyckie” oznacza podrejon ICES 22–32;
- c) „statek unijny” oznacza statek rybacki pływający pod banderą państwa członkowskiego i zarejestrowany w Unii;
- d) „całkowity dopuszczalny połów” (TAC) oznacza ilość, którą można odłowić każdego roku z poszczególnych stad;
- e) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii, państwu członkowskiemu lub państwu trzeciemu;
- f) „dzień przebywania poza portem” oznacza dowolny nieprzerwany okres 24 godzin lub jego część, kiedy statek przebywa poza portem.

Rozdział II

Uprawnienia do połowów

Artykuł 4

TAC i ich przydziały

Wysokość TAC, ich przydział poszczególnym państwom członkowskim oraz – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nimi związane, zostały określone w załączniku I.

Artykuł 5

Przepisy szczególne dotyczące przydziałów

- 1. Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w niniejszym rozporządzeniu nie stanowi uszczerbku dla:
 - a) wymian dokonywanych na podstawie art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;

⁵ Dz.U. L 349 z 31.12.2005, s. 1.

- b) przeniesień dokonywanych na podstawie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
 - c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na podstawie art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
 - d) ilości zatrzymanych na podstawie art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
 - e) potrąceń dokonywanych na podstawie art. 37, 105, 106 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
2. Jeżeli w załączniku I do niniejszego rozporządzenia nie stwierdzono inaczej, art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 stosuje się do stad, dla których obowiązuje TAC przezornościowy, a art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 tego rozporządzenia – do stad, dla których obowiązuje TAC analityczny.

Artykuł 6

Warunki wyładunku połowów i przyłowów

1. Ryby pochodzące ze stad, dla których ustalono limity połowowe, są zatrzymywane na burcie lub wyładowywane wyłącznie, jeżeli:
- a) połowów dokonały statki państwa członkowskiego posiadającego określoną kwotę, która nie została wyczerpana; lub
 - b) połowy stanowią część kwoty Unii, której nie przydzielono państwom członkowskim w ramach kwot i która nie została wyczerpana.

Artykuł 7

Ograniczenia nakładu połowowego

1. Ograniczenia nakładu połowowego określono w załączniku II.
2. Ograniczenia, o których mowa w ust. 1, mają zastosowanie do podrejonów ICES 27 i 28.2, chyba że Komisja podejmie decyzję na podstawie art. 29 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o wyłączeniu tych podrejonów z ograniczeń przewidzianych w art. 8 ust. 1 lit. b), ust. 3, 4 i 5 oraz w art. 13 wymienionego rozporządzenia.
3. Ograniczenia, o których mowa w ust. 1, nie mają zastosowania do podrejonu ICES 28.1, chyba że Komisja podejmie decyzję na podstawie art. 29 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o stosowaniu ograniczeń przewidzianych w art. 8 ust. 1 lit. b), ust. 3, 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007 do tego podrejonu.

Rozdział III

Przepisy końcowe

Artykuł 8

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie, przesyłając Komisji na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dane odnoszące się do wyładunków ilości złowionych stad, stosują kody stad wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

POZIOMY TAC OBOWIĄZUJĄCE DLA STATKÓW UNIJNYCH NA OBSZARACH, GDZIE WPROWADZONO TAC, W PODZIALE NA GATUNKI I OBSZARY

W tabelach poniżej określono poziomy TAC i kwoty (w tonach wagi w relacji pełnej, o ile nie zaznaczono inaczej) w podziale na gatunki oraz – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nimi związane.

Odniesienia do obszarów połowowych oznaczają odniesienia do obszarów ICES, o ile nie zaznaczono inaczej.

W granicach każdego obszaru stada ryb określa się zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków. Do celów niniejszego rozporządzenia poniżej podano tabelę zgodności nazw łacińskich i nazw zwyczajowych:

Nazwa systematyczna	Kod alfa-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś atlantycki
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejony 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlandia	86 905 (1)	TAC analityczny	
Szwecja	19 095 (2)		
Unia	106 000 (3)		
TAC	106 000 (3)		
(1)	Połowy w podrejonie 31 ograniczono do 1 640		
(2)	Połowy w podrejonie 31 ograniczono do 360		
(3)	Połowy w podrejonie 31 ograniczono do 2 000		

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejony 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dania	2 930	TAC analityczny	
Niemcy	11 532	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	1	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Polska	2 719		
Szwecja	3 718		

Unia 20 900

TAC 20 900

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Wody unijne podrejonów 25–27, 28.2, 29 i 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dania	1 588	TAC analityczny	
Niemcy	421	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	8 109	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	15 829		
Łotwa	2 001		
Litwa	2 107		
Polska	17 983		
Szwecja	24 140		
Unia	72 178		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejon 28.1 HER/03D.RG
Estonia	13 336	TAC analityczny	
Łotwa	15 542		
Unia	28 878		
TAC	28 878		

Gatunek	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody unijne podrejonów 25-32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dania	15 587	TAC analityczny	
Niemcy	6 200		
Estonia	1 519		
Finlandia	1 193		
Łotwa	5 795		
Litwa	3 818		

Polska	17 947
Szwecja	15 791
Unia	67 850
TAC	Nie dotyczy

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Podrejonów 22-24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dania	9 298	TAC analityczny	
Niemcy	4 546	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	206	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	183		
Łotwa	769		
Litwa	499		
Polska	2 487		
Szwecja	3 312		
Unia	21 300		
TAC	21 300		

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	Wody unijne podrejonów 22-32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dania	1 634	TAC przezroczystościowy	
Niemcy	182	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Polska	342		
Szwecja	123		
Unia	2 281		
TAC	2 281		

Gatunek:	Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Obszar:	Wody unijne podrejonów 22-31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dania	10 977 (1)	TAC analityczny	

Niemcy	1 221 (1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	1 116 (1)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Finlandia	13 688 (1)	
Łotwa	6 982 (1)	
Litwa	821 (1)	
Polska	3 330 (1)	
Szwecja	14 839 (1)	
Unia	52 974 (1)	
TAC	Nie dotyczy	

(1) Wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek:	Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Obszar: Wody unijne podrejonu 32 SAL/3D32.
Estonia	p.m. (1)	TAC analityczny
Finlandia	p.m. (1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Unia	p.m. (1)	
TAC	Nie dotyczy	

(1) Wyrażona liczbą sztuk ryb. [wartość zostanie wpisana po otrzymaniu wyjaśnień do opinii naukowej]

Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar: Wody unijne podrejonu 22-32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dania	21 022	TAC analityczny
Niemcy	13 318	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	24 411	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Finlandia	11 004	
Łotwa	29 483	
Litwa	10 665	
Polska	62 568	
Szwecja	40 639	
Unia	213 110	
TAC	Nie dotyczy	

ZAŁĄCZNIK II

OGRANICZENIA NAKŁADU POŁOWOWEGO

1. Państwa członkowskie dopilnowują w odniesieniu do działalności statków pływających pod ich banderą, aby połowy z użyciem włoków, niewodów duńskich lub podobnych narzędzi połowowych o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających lub sieci trójściennych o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, za pomocą sznurów stawnych dennych kotwiczonych, takli (z wyjątkiem takli dryfujących), węd ręcznych oraz węd ciągniętych dozwolone były przez maksymalną liczbę:
 - a) 163 dni przebywania poza portem w podrejonach 22-24, z wyjątkiem okresu od dnia 1 do dnia 30 kwietnia, kiedy ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007, oraz
 - b) 160 dni przebywania poza portem w podrejonach 25-28, z wyjątkiem okresu od dnia 1 lipca do dnia 31 sierpnia, kiedy ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.
2. Roczna maksymalna liczba dni przebywania poza portem, podczas których statek może być obecny na dwóch obszarach określonych w pkt 1 lit. a) i b) z narzędziami połowowymi, o których mowa w pkt 1, nie może przekraczać maksymalnej liczby dni przyznanej dla jednego z tych dwóch obszarów.